

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

Nyomda és kiadó hivatal

Brassó, Kapu-utca 60 szám. — Telefon szám 177.

ELŐFIZETÉSI DIJ.

Helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.

Egyes szám ára 4 kr., kapható:

a kiadóhivatalban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzleteiben

Felelős szerkesztő:

Dr. Vajna Gábor,
ügyvéd.

Szerkesztőség: Kapu-u. 60.

Értekezhetni:

d. e. 8—9 és d. u. 2—4 óráig.

Telefon szám 177.

HIRDETÉSI DIJ:

3 hasábos garmondsor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr.
2 hasábos garmondsor 8 kr. Nagyobb és többszöri hirdetésnél kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 80 kr. bélyeg-díj fizetendő.

Nyílttér sora 15 k.r.

Hirdetések és nyílttéri cikkek díja előre fizetendő.

Visszapillantás.

Brassó, aug. 4.

(—s) Nem csak emlékűnnep zajlott le minap Segesvárt, nem csak egy költőt, egy szellem óriást ünnepeltünk, de ünnepeltük benne és vele nemzeti létünket, hivatottságunkat és a magyar faj génuszát — mely mind benne van, benne foglaltatik és kétségtelenül igazolást nyer ebben a névben: Petőfi.

A melyik nemzet egy ilyen lángelket szült, a melynek nyelvén így lehet dalolni s a melynek génusza úgy testet ölt, annyira megnyilatkozik nagy fiának lelkében, költészetében, életében és halálában, az a nemzet bizonyára hivatott és jogos egyedura azoknak az alföldi rónaknak és zord Kárpátoknak s annak a nagy Magyarországnak, melyet ő megénekelte.

Annak a nemzetnek a génusza lebeg a hegyek, földek és vizek felett a Kárpátoktól az Adriáig, az éltet, az vezet, az melegít és azonkívül nincs helye itt semmi más nemzetnek.

Vannak hitáraink között más fajok, más nemzetiségek is, de magyarnak lenni az nem faji vagy nemzetiségi kérdés e hazában, az egy eszme, a magyarországi eszméje, a magyar nemzeti állam eszméje, melynek meg van a maga missziója és hivatása.

Már ezért sem érthetünk egyet a lezajlott ünnepély ama két szónokával, kik Petőfit — mivel neve Petrovics volt, mint a szerb nemzet származottját aposztrofálták. Nem tudjuk miféle ötletből történt ez, békéltető politika akart-e lenni, vagy Bartha Miklós tényleg szerbnek tartja Petőfit és Damjanicsot — annyi azonban bizonyos, hogy éppen annyira szerencsétlen mint igaztalan állítás volt.

Petőfit a mi büszkeségünket, a mi kincstünket, a ki épen magyarságunknak olyan pregnáns kifejezője, a ki nyelvünk teremőj közbe tartozik, még — akkor is féltékenyen visszadisputálnók, ha csakugyan ok volna őt másnak

hinni mint tősgyökeres magyarnak — mennyire nem fogadhatjuk hát el valóban azt az absurdumot, mely pusztán nevének végzete miatt idegen származásának állítja.

Hiszen így a magyar nemzetségnek legnagyobb része idegen volna, holott pedig Verbőczy szerint a magyar nemesség alkotja a magyar nemzetet, maga Petőfi-Petrovics is magyar nemes családból származván, már mint ilyen is Verbőczy populáshoz tartozott és szó sem lehet idegen származásáról.

Hogy nevétlefordította Petőfire — csak azt bizonyítja, hogy az új idők uttorói közé tartozott, s külsőségekben is a magyart, a magyarost kereste mint a hogy a nyelvet is tisztította, magyarosította, míg elődeinkre szükségképpen ragadt volt annakelőtte nyelvben, nevekben, szokásokban sok a velük élő idegen ajku népek nyelvéből és szokásaiból.

De mindettől eltekintve lehet-e idegen származást emlegetni ott, a hol minden lángolóan magyar s a magyar nemzeti eszméért él?

Magyarnak lenni e hazában a magyar nemzeti eszmével egy. Minden honpolgár, a ki a magyar nemzeti eszmét szolgálja, a ki a magyar nemzeti államot igyekezik megteremteni és fenntartani — az magyar — s még ha idegen ajku vagy nevű volna is, sem lenne helye annak, hogy őt valamely idegen nemzetiséghez számítsuk.

Idegen nemzetiséget szerb, román, tót, szász név alatt csak azok képeznek különben is, a kik mint szerbek, románok, tótok látszólag külön akarnak válni a magyar nemzettől — ilyenektől Petőfi nem származott.

Petőfi a magyar nemzet, a magyar nép kebléből szakadt, a magyar föld növelte nagygyá, a magyar nemzeti génusz inspirálta, a magyarok fényes multja lelkesítette, a magyarság jövőjéért, szabadságáért harcolt és dalolt, dalai magyar nyelven csengtek,

szítya erő és láng lobogott bennök — és talán maga a magyarok Istene küldte őt azokban a nehéz de fényes időkben, hogy lelkesítő dalnoka, messiása és örök büszkesége legyen a magyarnak.

Belföld.

Brassó, aug. 4.

Szalavszky Gyula v. b. t. t. Trencsén-megye volt főispánját Trencsén város legutóbb tartott közgyűlésén diszpolgárává választotta.

Pozsonyban az odaváló hírlapok egyesületének kezdeményezésére széleskörű mozgalom indult meg, melynek célja Petőfi emlékszobor fölállítása. A mű kivitelével Fadrusz János szobrászt bízzák meg.

Gubics György ny. számtanácsos, a ki halottak nyugdíját vette fel, beismerő vallomást tett a rendőrségen. Az elsikkasztott összeget ő maga 70.000 frtra becsüli, ámbar az jóval nagyobb.

A Vaskapuszorosban a napokban bal eset ért egy személyszállító gőzöst. Eltörött a kormánykereke s a hajó zátonyra került. Mióta szabályozták a Vaskaput, ez volt az első baleset a csatornában, a melynek azonban nem volt komolyabb következése.

Debreczen városa nagy ünnepséggel ülte meg tegnapelőtt a debreczeni csata félézázados évfordulóját.

Temesvárt Fekete Endre kolozsvári 24 éves joghallgató a napokban mellbe lőtte magát. Az orvosok azt hiszik, hogy az öngyilkosjelölt felgyógyul.

Külföld.

Brassó, aug. 4.

Ő Felsége Lipót bajor herczeg és Ferencz Szalvátor főherczeg kíséretében két-napi vadászatra az Offensee vidékére utazott.

A prágai érsekké a cseh érzsü dr. Rzika Márton budweisi püspököt fogják ki-nevezni.

Konstantin orosz nagyherczeg és Miklós görög herczeg a hannoveri és a kumberlandi herczeg látogatására Gmundenbe utaztak.

Krisztinában az interparlamentáris konferenciát tegnapelőtt nyitották meg. A konferencián 18 állam képviselőjében mintegy 300 képviselő jelent meg.

E. Kovács Gyula.*)

Brassó, aug. 4.

E. Kovács Gyula tegnap este fél nyolcz órakor Segesvárt meghalt.

Nem tudunk könnyezni.

Mert valahányszor meg-megkapja szívünket a fájdalom, mikor arra a férfura gondolunk, a kit a segesvári harczmezőről vittek el holtra sebzetten és a ki tegnap föl szállott a Petőfi lelkéhez, — újból és újból azt kell mondanunk:

E. Kovács Gyula! Ennél szebb halállal nem jutalmazhatta az Isten érdemes életet!

A hős mindegyre eltakarja szemeink előtt a halottat. Csodálattal, hódolattal tekintünk az eszménynyé vált alakra. És nincs könnyünk, hogy földi érzéssel sirassuk a jó barátot, a páratlan hazafit, a pótolhatatlan színművészt...

Ott állott vasárnap a segesvári harcztéren, talán Petőfi porai fölött.

Sok ezernyi nép — az egész ország színe előtt zengette a halhatatlan költő dicsőségét, — lobogó, gyújtó tüzrel tolmácsolva a másik halhatatlan költő felséges gondolatait.

Petőfi és Jókai lelke folyt össze az ő lelkével. És ebben a fölmagasztosult, ebben az égi-gyönyörteljes pillanatában megölte egy napsugár...

És ez a sugár a hazafiui lelkesedés martirjává avatta E. Kovács Gyulát.

Valahányszor ünnepelni fogják Petőfi

*) A kolozsvári „Magyar Polgár”-ból vettük át a következő sorokat.

és Jókai örökös dicsőségét, mindig fogják mondani, hogy: volt egykor egy lángoló szívű, torró lelkű férfiú, a ki ezzel a két névvel az ajakán halt meg.

Valahányszor ünneplik a segesvári ütközet évfordulóját, mindig fogják emlegetni, hogy volt még egy hőse Bemnek, Petőfinak, a ki tésztázaddal később esett el a harcz mezején.

Valahányszor kérdezní fogják, hogy ugy, egymagában, gyilkos hadi fegyver és vérpad nélkül tud-e ölni a hazafiui lelkesedés? — mindig dicsekedhetünk azzal; igen, volt egy magyar ember, a ki így szárnyalt föl a mennybe.

Poeták tollát, festők ecsetjét, szobrászok vésőjét fogja ihlettel aranyozni E. Kovács Gyula halála. Legenda kél róla a nép ajakán. És jövődő színművészek fognak sikereket aratni a legmagyarabb színész dicsó alakjával.

Cserkoszort tegyetek a koporsójára, mert valóban úgy halt meg, mint egy hős!

Lelkes, büszke magasztalást vegyítsetek a zokogó gyászdalokba, mert a dicsőség glóriája teszi fényessé halotti leplet...

(h.)

Kolozsvár város részvéte. Kolozsvár tanácsa, Nagy Mór polgármester-helyettes elnökelete alatt, E. Kovács Gyula halálának hírére tegnap d. e. rendkívüli ülést tartott, melyen a következő intézkedéseket tette a nagy művész temetése alkalmából:

A város díszsírhelyet jelöl ki E. Kovács Gyula perió-részei számára; a temetésen testületileg képviselteti magát; a ravatalra koszorút helyez; a városházára kitéti a gyászlobogót; azokon az utvonalocon, a merre a gyászmenet elhalad, a lámpákat fekete fatyollal huzatja be és meggyújtja; intézkedik továbbá, hogy a temetésen a rendőrség és városi tűzoltóság díszruhában vegyen részt.

HIREK.

Brassó, aug. 4.

— Előléptetések. A posta- és táviró intézmény hivatalos lapja a posta- és táviró-tisztviselők köében történt tömeges kinevezést és előléptetést közöl. A brassói posta- és táviró-tisztviselők közül a következők léptek elő: Albrich Gyula főtiszt a IX. fizetési osztály 1. fokozatába (1300 frt.); Edelstein Ármán posta és távirótiszt a X. fizetési osztály 1. fokozatába (1000 frt.); Incze Frigyes és Forró Imre posta és távirótiszt a X. fizetési osztály 2. fokozatába (900 frt.); Clompe Berta, özv. Korpós Sándorné és Wagner Jánosné posta és távirda kezelők a megfelelő magasabb fizetési fokozatba (500 frt.) léptek elő.

— Színházi jelentés. Mátray Gyula művezető, igazgatói megbízott az alábbi színházi jelentést tette közzé: Örömmel tudatom Brassó város színpártoló közönségével, hogy általános közkívánságra Kaffkáné Hegyessy Mari urnó még két este vendegszerepel. Színpad kerül: I. hó 5-én, szombaton a Looovodi árva, vasárnap a Czigan y. Jegyek mindkét előadásra a következő, kedvezményes árban kaphatók a „Brassói Lapok” kiadóhivatalában. (Kapu utca 60) Erkölyülés 2 frt. Körszék 1 frt 60 kr. I. rendű zártzék 1 frt 40 kr. II. rendű zártzék 1 frt. Földszinti emevény 80 kr. Emeleti zártzék 60 kr. Egy előadásra pedig a rendes színházi árak mellett válthatók.

— Immer gut informiert. A Kr. Zeitung, a ki örökösen a mi jól informáltságunkon nyargal, fényes példáját adja a saját jól informáltságának. A Tribunából olvassa, hogy a párisi Siecle egy hosszabb cikket közöl Kiss József költészetéről, s hogy ugyancsak a Siecle felhívja a magyar kultuszminisztert, hogy a párisi keleti akadémián a magyar nyelvnek tanszéket al- litson. Hja! így van az, amikor az ember információit nem a hazug zsidó-magyar sajtóból, hanem a Tribunából meríti. Nem volna szives megmondani a Kr. Z hogy mi

A „Brassói Lapok” tárczája.

Petőfi lelke.

— Irtá és a brassói Petőfi-ünnepélyen 1899. aug. 1-én szavalta ifj. Herrmann Antal. —

Hisztek-e ti a lélek-vándorlásban?

Ha egy fejet már ékesít babér
S az elhalt testből tovaszáll a lélek;
Rokon alakulásba visszatér.

Ezért van az, hogy nagy csak az a nemzet,
Mely megbecsülte, hogyha nagyot nemzett.

Mint az egyednek, ugy a népegyénnek

Van külön lelke, élő szelleme,
Ez alkot nemzetet az embernyájából

A nemzet génusza a neve.

Ez alakul, terem, hat szüntelen

És élettrajza: a történelem.

Hazánk történetének első lapja

Árpád nevével vérjelölte folt,

Véres betűkkel tényes kardhegy irta

S egy ezredév erős alapja volt.

Erős alapra építeni lehet,

Most építjük rá az új ezredet.

Fél ezred múltán Mátyás az építő

S a már-már romba dőlő ház újra állt,

Mert génusza eljött a magyarnak
És nagy királyba nagy időben szállt.
S nemtőnk, hogy új lélezred elrepült,
A legnagyobb költőben testesült.

Midőn a szabadságnak végórán
Ugy elhamvadtunk volna, mint parázs,
Megcsapta lelkünk viharos lehellet,
Közénk ütött egy égi villanás
És fölébresztett minden hazafit,
Fölébresztette szívünk hamvait.

És a parázsban lángra gyúlt a szikra
Dalban repült a génusz felénk;
A Te lantodról szállt a dal, Petőfi,
A Te lelkedtől újra éledénk.
Szerelmet kért s szabadságot szívünk
S a szabadságba beleszerettünk!

Hogy egy nemzet és két ország vagyunk mi,
Erdélyben jártadkor az fájt neked,
De a Te lelked összeforrasztotta
E két országra szakadt nemzetet.
És egymásban hamar egymásra leltünk,
Egy erős testben egygyé forrt a lelkünk.

Egy test, egy lélek ünnepel most Téged,
Te hódító, szabadság szelleme,
A Te szavadra leborul a nemzet,
Mert meg nem állhat senki ellene,
A Te szavadra mindent tesz, akar,
A te szavadra áll talpra Magyar!

Ki igazságot keresett s talált
És minden szavát követte a tett,
A nagy királynak Erdély volt bölcsője;
A nagy költőnek erdély sirja lett.
Ez szabadságot keresett s talált
Istenüléshez hasonló halált.

Hová lett ő? Ki látta őt meghalni,
Ki látta temetését, sírhelyét?
Fehéregyháza mellett tünt el teste —
A monda tovább tűzte életét.
Másik Fehéregyháza tája az,
Hol Árpád sírján a rege virraszt.

Petőfi nem halt meg, csak megdicsőült,
Mint Krisztus, Romulus és Éliás;
A nemzet szíve az ő temetője,
Ez ünnep is egy nagy feltámadás.
És lelke új hős testét ölti fel,
Ha e nemzetnek új megváltó kell.

Világbiro Mátyás országa partját
Három nagy tenger mosta egykoron,
De mit Petőfi a magyar szellemnek
Hódított, még nagyobb birodalom.
Lánglelke tengereken áthatott,
Sőt még a Czenk alá is eljutott.

A brassói Czenk ormán Árpád szobra
Fenségesen néz városunkra le,

köze van a magyar kultuszminiszternek a párisi keleti akademiához? Kevésbé tájékozott olvasóinknak magyarázatképpen megjegyezzük, hogy a Siecle a francia kultuszminiszter figyelmét hívja fel, a fent említett körülményre.

— **K. Hegyessy Mari vendégfölte.** Tegnap este „A kaméliás hölgy” Margitjában volt alkalmunk látni kiváló művésznöket. Játéka ez alkalommal is remek és művészi volt. A sorvasztó szerelemnek mély érzelmeit oly megragadóan és igazi természetességgel tolmácsolta, hogy a nézőtérben számosan könnyeztek. A különböző helyzetekben a művészi felfogást a legapróbb részletig kidolgozva mutatta be. A kiváló művésznő az előadás folyamán folytonos óvációban részesült a felvonások után többször kellett megjelenie a közönség zajos tapsára. Milyen az első felvonásban a színen megjelent, két remek kiviteli virágcsokrot kapott. A darab többi szereplői közül említésre méltók: Ha vas Jenő, a ki Armand szerepében mint eléggé jo tehetségű színész mutatta be magát. Több ízben a kellő hévvel és átgondoltsággal játszott; B á t o s y Endre, mint Armand atyja, rövid szerepében jót nyújtott. A színház tegnap ép úgy mint tegnapelőtt eléggé jól volt látogatva.

— **Felülvizsgálat.** A Brassóban működő vegyes állandó felülvizsgáló bizottság elé tegnap 9 hadköteles egyént vezettek s ebből alkalmasnak találtak 2 egyént.

— **Kirándulás.** A „Brassói Iparos Ifjak Önképző Egylete” szombaton kirándulást rendez a Schullerra. Indulás este 8 órakor az egyleti helyiségből. Vendégek szívesen láttatnak.

— **Somossy Ensemble.** Az „Orient” szállodában játszó Somossy Ensemble ma pénteken tartja harmadik előadását. A mai érdekes és mulattató műsornak kiváló pontja lesz a N o v i k o f f féle (a lá Slaviánsky) orosz énekesek első fellépte, eredeti orosz jelmezekben.

— **Nyári mulatság Csernátfaluban** A hosszufalusi ev. ref. egyházközség temp-

lomépítési adósságai törlesztése céljából f. 1899. augusztus 6-án (kedvezőtlen idő esetén 13-án) az Ilk Ernő ur sörkertjében (Csernátfaluban) nyári mulatságot rendez. A mulatság kezdete délutáni 2 órakor.

— **Zona-előadás.** Mátray Gyula művezetőnek vezetése alatt városunkban működő szintársulat jövő vasárnap délután fél 4 órakor zona előadást tart, rendkívül mérsékelt helyárrakkal. Színe kerül: Herczeg Ferencz „Dolovai nábob leánya” című színműve.

— **Székelyföldi műkincsek a párisi kiállításon.** Erdély délkeleti részének átkutatását a párisi kiállítás erdélyi terme számára július végén fejezte be Szádeczky Lajos, Mikos Zsigmond gróf társaságában utazva be Háromszéket, miután Radisicsot, fia betegsége miatt, előbb Marosvásárhelyről, később Brassóból távirattal hazahívták. A székelyföldi kutatás gazdag eredménnyel járt. Még hátra van Hunyadmegye, Torda, Toroczko, Kolozsvár vidéke és Hátszeg kikutatása, melyet augusztusban járnak be Szádeczky és Radisics és a szász föld belseje, a melyet külön bizottság utaz be szept. közepén.

— **E. Kovács Gyula meghalt.** A legkiválóbb magyar színészek egyike, E. Kovács Gyula, a kolozsvári nemzeti színház tagja, szerdán este Segesvárt meghalt. Mult vasárnap délelőtt, a fehéregyházi csatater Petőfi-ünnepén, Jókai Mór Apotheozisának elszavalása alatt napszúrásból eredő vér-tolulást kapott. Betegsége, melyet környezete eleinte csak muló ájulásnak tartott, perczről-perczre súlyosabbá, és komolyabbá vált. Szerdán délelőtt azonban már aggasztó, komoly állapot állott be. A betegnél reggel tudógyuladás mutatkozott, délelőtt pedig szélhűdés érte és este fél 8 órakor meghalt. Az elhunyt nagy művész holttestét Segesvárról Kolozsvárra szállították. A koporsót szombaton reggel helyezik ravatalra, a nemzeti színház udvarán vagy előcsarnokában. A temetés szombaton délután 3 órakor lesz. A temetés napján a szintársulat Nagyváradon nem tart előadást, hanem Bölöny inténdans vezetése alatt testületileg átjön Kolozsvárra, hogy elkísérje az elhunyt tragikus utolsó útjára, a ki életének legfenségebb költeményét szintén tragikus halálával írta meg ott a segesvári síkon, a hol Petőfi elesett. Megemésztette az oltár lángja, a a melyet eszményeinek áldozva gyújtott meg!

— **Az egyenes adók reformja.** A pénzügyminiszteriumban jelenleg serényen dolgoznak az egyenes adók reformjának előkészítésén. Az előmunkálatok hir szerint már annyira haladtak, hogy a pénzügyminiszter az 1900. évi költségvetés beterjesztésekor már abban a helyzetben lesz, hogy az új adórendszer elvére és kivitelinek módoszataira nézve érdemleges nyilatkozatokat tehet.

— **A váltópénz szaporítása.** A királyi kincstár bevonásával beállott nagyobb szükséglet kielégítésére a pénzügyminiszterium nagyobb mennyiségű egy és két filléres váltópénzt szándékozik veretni. Ez iránt ösz-

szel a pénzügyminiszter törvényjavaslatot fog a képviselőház elé terjeszteni.

— **A kolozsvári posta- és távirda igazgatóság az alábbi hirdetményt bocsátotta ki:** A kolozsvári és brassói posta és táviradahivataloknál táviratok és express levelek kézbesítésére használt 3 darab kerékpár, továbbá a marosvásárhelyi és nagyszebeni posta- és táviradahivatalok részére hasonló célból ezután beszerzendő kerékpárok (összesen mintegy 8—10 darab Adria gyártmány) állandó jökarban tartását, illetőleg javítását évi átalány összegért óhajtom végzetetni. Ennélfogva felhívom mindazokat, kik ezen munkálatra vállalkozni akarnak, hogy szabályszerűen bélyegzett írásbeli ajánlataikat hozzám folyó évi augusztus 15-ig adják be. Az említett határidőn túl ajánlatokat figyelembe venni nem fogom. Az ajánlat szólhat a kolozsvári posta- és távirdaigazgatósági kerület összes kerékpárjainak javítására vagy csak a felsorolt posta és táviradahivatalok valamelyikének kerékpárjaira. Az ajánlatban határozottan kiteendő, hogy vállalkozó a szükséges alkatrészeket is adja-e avagy csak a posta- és táviradahivatalok által beszerzett alkatrészek beillesztésére illetőleg a kicseréléssel járó munkákat fogja teljesíteni. — Kolozsvár, 1899. július 24. — Vuchetich, posta- és távirdaigazgató.

— **Nyilvános köszönet.** A brassói közműves-segédék onképző köre által mult vasárnap rendezett táncmulatság alkalmával a következő felülfizetések folytak be: Brassó Portland Cement gyáros urak 5 frt, Bende Ferencz 3 frt, Linczing János 3 frt, Schmidt Henrik 3 frt, Schmidt és társai téglagyáros 2 frt, Buna Pál 2 frt, Lörincz Ferencz 2 frt, Gusbeth Márton 2 frt, Thomas Scheser és Galcz 1 frt 80 kr, Mendel János 1 frt, Moser Mihály 1 frt, Finyák Károly 1 frt, Teutsch Vilmos 1 frt, Jakab János 1 frt, Tóth J. 1 frt, Oajos János 1 frt, Wusinck Gyula 1 frt, Wáncsa András 1 frt, Libik Márton 1 frt, Schuster Vilmos 1 frt, Szilágyi István 20 kr, Rados András 10 kr. E nemes adakozók fogadják ez uton is hálás köszönetünket. — A rendező bizottság.

— **20 krért egy tanyai gazdaság.** A Gazdasági Egyesületek Országos Szövetsége az idén rendezi első mezőgazdasági kiállítását Szegeden. E kiállítással kapcsolatban egy tárgysorsjáték is rendeztetik, melynek huzása a kiállítás utolsó napján — szeptember 10-én — tartatik meg. Az első nyeremény 50.000 korona érték, melyet a sorsjáték rendezésére szövetkezett intézetek készek készpénzben, vagy egy szegedi mintaszerűen berendezett tanyai gazdasági gépek és eszközök képezik, melyek szintén beválthatók készpénzre. Kötelességüknek tartjuk olvasóink szíves figyelmét a sorsjátékra felhívni, tekintettel arra a hazafias és közhasznú célra, a melyet az előmozdítani igyekeznek, annál is inkább mert egy-egy sorsjegyet a legszegényebb ember is megvehet, lévén ára csak 20 kr. Mint értesülünk a sorsjáték iránt szokatlan élénk az érdeklődés a sorsjegyek nagy kelendőségnek örvendenek.

Ma Ő is ott fenn Petőfit ünnepli,
Kiben megújult az ő szelleme.
Csak néhány apró Czenk nem ünnepel
S kajánul néz ünneplésünkre fel.

Hogy itt a véghatáron a magyar szó
Nem pusztá hang már, ritka idegen,
S hogy Weisz Mihály s Honterus unokái
Velünk imádkoznak ez ünnepen
S adóznak testvérül hódolatot:
Petőfi lelke erre is hatott.

S a czenki sirbolt demiurg lakóján,
Midőn, melytől kétségbe esve félt,
Eltűnt a vészes éj hazánk egéről
S feltűnt a dicső nap, melyet remélt:
Az öntötte seb ma beheged
Mert Magyarország nem volt, hanem lett!

A koszorut már letettük sírodra,
A dicshimnust már eldalolta szánk,
Kis házi oltárunknál áldozunk most
És dicsőülten száll lelked reánk.
Szentlélekként eltölti lelkeinket;
A hon apostolává avat minket.

J. Gräf és Tsa

ékszerüzlete

3

Kapu-utca

3

Leggazdagabb választék ékszer- arany és ezüst árukban

továbbá szép választék China-ezüst-árakban.

Csak szolid áruk igen mérsékelt árak mellett.
Új tárgyak elkészítése, javít. aranyozás és ezüstözés, valamint vésések mindenféle fémbe mérsékelt árak mellett pontosan és szolidan eszközöltetnek.

453—899. g. sz.

Hirdetmény

A tekintetes városi képviselő testület által f. é. május hó 18-án hozott határozat értelmében a városi épületekben levő következő bolthelyiségek és pedig;

a rendőrségi épületben, virágsor 13 sz. a., két bolthelyiség
a lensor 34 sz. alatti városi épületben egy bolthelyiség
a 35 sz.

az áruházban tiz "bolthelyiség, két Eszterházi pince és egy raktár a városi tanácsházban a Ferencz József téren a volt városi hivatal helyisége, a városi mérleg helyiség és az árubódék. ajánlati tárgyalás útján az 1900 évi szeptember hó 29-től 1906. évi szept. hó 29-ig terjedő időre bérbe fognak adni.

Az ajánlati tárgyalás 1899. évi szept. hó 5-én d. e. 10 órakor a városi gazdasági hivatalban fog megtartatni, a hol is a mondott óráig az írásbeli, lepecsételt és a felajánlott évi bérösszegnek 10%-át kitevő bántépénzzel ellátott ajánlatok benyújtandók.

Az ajánlati és szerződési feltételek az ajánlati tárgyalás napjáig a délelőtti órák alatt a városi gazdasági hivatalban a bérbe venni szándékozók által betekintheők.

Elkésve beérkezett, alá nem irt vagy másként az ajánlati feltételeknek nem teljesen megfelelő ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Brassó, 1899. évi aug. hó 1-én.

A városi gazdasági hivatal.

Brassó vármegye Főispánja.

Szám 633—1899.

Pályázati hirdetmény.

A hétfalusi járási főszolgabírói hivatalnál üresedésbe jött 500 frt évi fizetés és 100 frt lakbérilletménnyel javadalmazott járási irnoki állásra az 1876 évi XXI. törvénycikk 80 §-a alapján ezennel pályázatot nyitok.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni ohajtják, miszerint eddigi alkalmazásukat, képesítésüket és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelendő ez iránti kérvényüket hozzám folyó évi augusztus hó 26-ig nyújtsák be.

Brassó, 1899. évi aug. hó 1-én.

Maurer Mihály, s. k.
főispán.

A szépség

emelésére, tökéletesítésére és fentartására legkitűnőbb teljesen ártalmatlan, vegyüztia és zsírmintes készítmény a

Margit-Crème.

Hatása meglepő.

Pár nap alatt szüntet szeplőt, májfoltot pörse nést pattanást, bőrártat (mitesser) és minden más bőrbajt. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is üde, bájos arczsínt kölcsönöz.

Dr. Mosengeil és Metzger hírneves tanárok az arczon levő ráncokat massage által tüntetik el. Erre kiválóan alkalmas a Margit-Crème. Ha az arcot naponta Margit-Crémmel masszírozzuk, nemcsak a szeplők, májfoltok és egyéb arczisztatlanságok tüntek el, hanem a ráncok himlőhelyek és egyéb rendellenességek, melyeket öregség, gondok, betegség stb. okoztak.

Ovszer a nap és szél befolyása ellen.

Nappal is használható. Nagy tegely 1 forint kicsi 50 kr.

Margit hölgypor 60 kr. Margit szappan 35 kr.

Margit fogpep (Zahnpasta) 50 kr.

Rosetter hajregenerator az ősz hajnak eredeti színét adja vissza 1 frt.

Hajszőkitő bármily haját aranyzókére fest 50 kr. és 1 frt.

Tanochinin pomade legjobb hajápoló és növesztő 35 és 50 kr.

Világosvári Bohus bajuszpedró délczeg, szép bajusz nevelésére 25 és 35 kr.

FÖLDES KELEMEN

Arad, Deák Ferencz-u. 12.

Bel- és külhoni gyógyszerészi és hygienikus különlegességek
kötszerek, toilette cikkek raktára.

Telefon 111 szám

Főraktár Brassón: Klein V., Steiner T., Kelemen Fer.,
Kugler Ed. gyógyszerárakban.

Raktár minden gyógyszerárban.

3 frton felüli rendelmények bérmentve küldetnek.

11041/899. szám.

Hirdetmény.

Zajzon fürdőben a Brassó város tulajdonát képező ingatlanok és fekvőségek eladása czéljából szerdán f. é. augusztus hó 30-án délelőtt 9 orakor a városi gazdasági hivatalban egy szóbeli és írásbeli ajánlati tárgyalás fog tartatni.

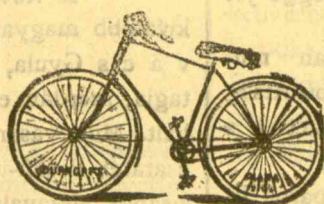
Eladásra kerül: az ugynevezett Curia, a „Concórdia vendéglő“, a zuhanyfürdő, a kádfürdő, a sétatér a ligettel és az ott levő váróterem, sétapálya, zenecsarnok, czukrászbódé, az ásványviz-források: Nándorforrás, Lajosforrás, a Lobogó a Ferenczforrással, váróhely, a feketehegyliget, a Szakadt-bükkös és Lobogó erdő, a Lobogórét, a feketehegyen levő kert, továbbá még két kert és kaszálók és pedig mindössze 18165 frt 42 kr. kikiáltási ár mellett.

Az erre vonatkozó ajánlatok a városi gazdasági hivatalban az ajánlati tárgyalás előtti nap legkésőbb déli 12 óráig nyújthatók be, mivel később érkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A közelebbi ajánlati és szerződési feltételek a városi gazdasági hivatalban az ajánlati tárgyalás napjáig a délelőtti órák alatt és pedig 8—12 óráig betekintheők és tetszés szerint lemásolhatók.

Brassó, 1899. évi július hó 15-én.

A városi tanács.



Egyedüli elárusítása

legjobbnek elismert

Dürkopp Diána-fele kerékpároknak

(Legjobb gyártmány).

Brassóban csak

Teutsch Gyulánál

Vasut-ut cza 9. sz. a. kapuato.

Még minden résztvevő aratógépversenyen, ép úgy 1898 július hó 11-én Hódmező-Vásárhelyen is a két első díjjal. arany érmekkel lett kitüntetve.

Mc. CORMICK

avilág legrégibb arató- és fűkaszalógépgyára Chicagóban

Magyarországi kizárólagos vezérképviselősege:

BUDAPESTEN MÜLLER és WEISZ VI., Gyár-utca 66.

Ajánlják! a legmegbízhatóbb MC CORMICK „HUNGARIA“

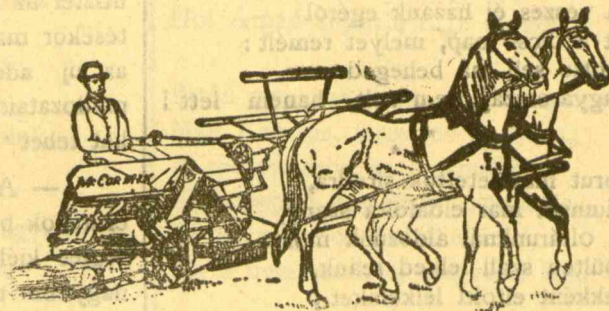
kéveköti aratógépet, a legtökéletesebb MC CORMICK „DAISY“

marokrakó aratógépet és a legújabb s legjobb MC CORMICK

„NEW 4.“ fűkaszalógépet.

Számos kitüntetés és elismerő levél igazolja.

Leg jobbak a világon és legkeresettebb



Leg jobbak a világon és legkeresettebb

McCormick gyártmányu gépek bámulatos tökéletességét.

Gépeink nagy számban, a gazdák teljes megelégedésére az ország minden részén működésben vannak,

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Laptulajdonos: Trattner H. Nyomtatott a Brassói Lapok nyomdájában. Nyomdatulajdonosok: Trattner H. és társ.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pt. Școală BCU Cluj